又援華會駐沙省主任，昨由本公所交際主任廣文君，函請其示機宜，旋接覆函據稱，已先由他本人電請住本埠省報訪員保爾溢氏，聯同埠中各大團体，尤專責成師子會總理，協助進行，料不日籌備就緒，則可由本公所派人中西合作，沿門勸捐，將來成績或有可觀，容再續報

◉卡城援華會開華人會議

卡技利訊，加拿大援華會駐卡城區分會主席羅士禾斯，于昨月廿八日(星期二)午間，在緬都玲餐廳，開聚餐會議，爲推動募捐事宜，華僑參加者有何林，李佑華，余耀棠，周榮，張景憲，雷社安等，其會議結果頗佳，在華人方面，乃定二月二日禮拜晚八時半，假座華人教堂，召開華僑會議，請各社團主席等參加，共襄捐事進行云。

◉域埠建築新市政廳消息

域埠卅一日電，據市政廳建設委員會主席市參事威廉斯氏宣稱，維多利亞之新市政廳地點，在扳多拉街以北之布蘭實街，全樓用紅毛泥建造，造費約四十萬元，大約於一九四八年可竣工。

◉二月起卑詩省廢俾酒例

域埠卅一日電，據省酒管理委員墾爾地氏宣布，由星期六日卽二月一號起，全卑詩省之俾酒取消統制，任人自由購買，展酒已取消統制約一年，麥酒已有數月，尚在統制中者烈酒與葡萄酒，其限額則與舊年十貳月暨今年元月份之限額相同，墾氏又謂一有材料，在雲高華市再設立三間酒房云。

◎洗衣館出賣

洗衣館設在卑詩省沙問暗埠裝置齊備隨時能開辦營業內有水鑊汽熨機電熨機洗衣機兩層樓宇連裝置取價式千六百五十元大好機會函商面議均可　K. G. McKenzie
1685 Venables St. Van. B.C.
Phone HA. 1750

◎歸國鳴謝

啟者弟等此次赴美轉搭二月三號由舍路開行之哥頓將軍號歸國荷蒙雲埠南平別墅開會歡送暨各親友墅員餞以盛筵贈以程儀賜以珍品藉壯行色島誼隆情銘感無旣祇以行期匆匆未克一一登門告別深爲抱歉謹登數言聊當握別並致謝意

鄭厚採　曾毓煊　曾紀良謹啟

◎伊庇詩傢私製造公司

本公司專造趨時傢私發行兼零沽
A.B.C. Furniture Mfg. Co.
353 E. Cordova St. Rear
Vancouver, B.C. PA. 7818
司理馬遜修啟

◎加拿大雲高華龍岡公所

中華民國三十六年職員表

執行委員　關耀崇　劉煥堯　張培遇
趙燮初　關崇穎　趙卓新
劉松富　劉繼容　關若愚
張明益　劉帝雄　張秋成
關崇貯　張餘慶　劉孟義
常務委員　關耀崇　劉煥堯　張培遇
趙燮初
主席　關耀崇　關崇暖　趙安綸
候補執委　關耀南　張繼　劉携
趙應逵　關國瀚　關國煦
監察委員　劉孔正　劉孔樞　關崇沾
趙安綸
候補監察　關勳和
中文主任　劉孟義　劉孔樞　張餘慶
科員　劉伯顯
西文主任　張洪享　劉耀寬　趙社琨
科員　關崇沾
關宗武
理財主任　關邦健　趙邦立　關耀崇
科員　關崇穎
關勳和
交際主任　關宗武　劉炳才　劉雲伯
科員　關炳文
宣傳主任　張培禧　劉金活　趙清潤
科員　關耀南
關傳遠
調查主任　關勳銳　趙開籍　關遠榮
科員　劉希彬
趙益聯
催收主任　趙安綸　關崇暖　趙汝禮
科員　趙安綽
張琛　關勳和
核數員　關國偉
龍岡公所實業部職員
正總理　關崇穎　副總理　劉煥堯
正理財　劉松富　副理財　趙卓新
中文書記　劉孟義
西文書記　關崇沾
監督　趙安綸
名譽監督　關耀崇
董事　劉帝雄　張明益
董事同長　張培遇　劉携　關崇貯
事　劉繼容　關若愚
張洪享　張秋成
關崇煖
張餘慶
核數　關勳和
務　趙燮初
關崇華

◎注意

ORCHESTERONE 凡人覺得衰弱精神不振未老而先衰此丸最合用每百粒拾六元六毫五

Wintergreen Ointment 冬綠草藥膏　能治皮膚癬，癢，疹，及各種發炎。　每盒五毫　大盒壹元五外埠賜顧　郵費在內

紅星藥材店啓
卡路街夾加都華街
RED STAR DRUG STORE
Carrall & Cordova Sts.
Phone PA. 4934 Vancouver, B.C.

加拿大援華會卑詩省分會主席奧得林少將鈞鑒。頃閱報端。藉悉援華義捐業已舉辦。籌募賑款。予自念力量微薄。但敢竭鄙誠。用特奉上支票一張。餡銀壹百元。至希查收。安爲處置。俾困苦難民得直接受到救濟。　鈞座提倡歡迎中國學生來加。升入大學研究。此点予極端贊同。若能辦到。吾人固踏上適當途徑。且又更進一步矣。當鈞座初由遠東回來。在雲高華大旅店宴會上演講。予始獲瞻丰采。鈞座代表加拿大。出使中國。對於中國人民及中國國情。有深刻之認識。加上鈞座在加政府之優越關係。在在足以提高加拿大之善隣政策。予深望　鈞座本個人之經驗地位。催促加國移民部。修改中國移民律。俾中加兩大國家。於最短期間。得共同享受互惠之繁榮及友誼之好感。

雲高華乃加拿大通太平洋之重要商港。明達之士。市中商賈。所見與鄙意相同。均認取消對華移民苛例。最易提高兩國友誼。增進通商關係。結果各方均蒙裨益。謹此陳詞。諸希察核。實爲德便。敬頌

公安

西曆一九四七年元月十六日

吳國華頓首

MEMBER OF ONE HUNDRED THOUSAND CLUB

THE MANUFACTURERS LIFE INSURANCE CO
TORONTO, CANADA
25 WEST PENDER ST.,
VANCOUVER, B. C.

HARRY JAMES
TERRITORIAL VICE-PRESIDENT
PRODUCTION CLUBS

January 16, 1947.

Major-General Victor W. Odlum, Chairman,
Canadian Aid to China,
Vancouver, B. C.

Dear Major-General:

In response to the appeal advertised in a local newspaper for Canadian aid to China, I am enclosing my cheque for a small donation of $100 towards this worthy cause and, no doubt, you will see that the benefits reach the destitute class. I am in accord with your suggestion of inviting Chinese students to attend the University of British Columbia, and I believe if this can be arranged, it would be a step in the right direction.

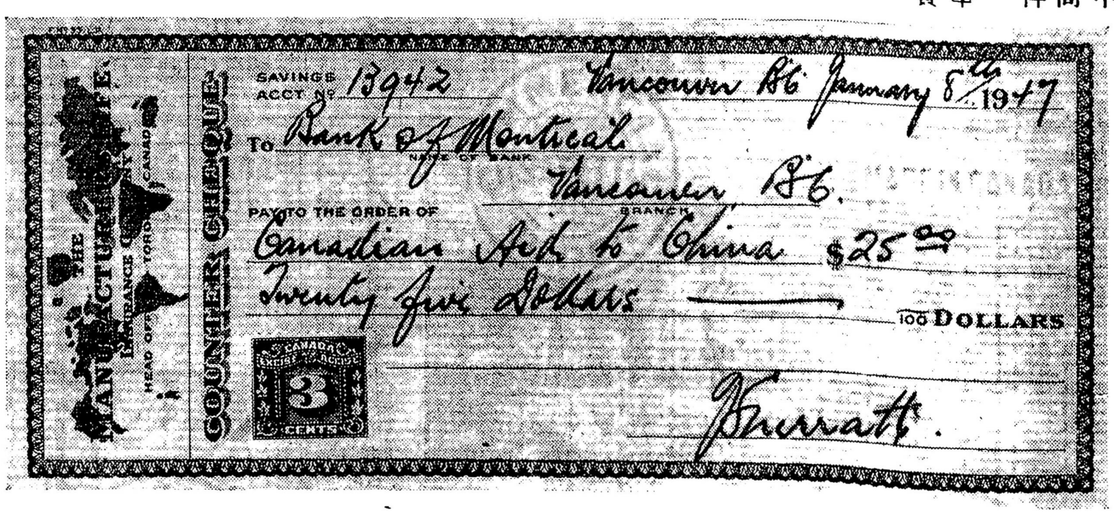
I heard your talk at a dinner at the Hotel Vancouver when you returned from the Orient where you acted so well as Canada's Ambassador to China. From your knowledge of the Chinese people and China itself, and your connection with the Canadian Government, I believe your personal experience and influential position would help to bring about a better good neighbour policy by prevailing upon our Immigration Department to change the Chinese Exclusion Bill so that these two great countries may, in the very near future, enjoy mutual prosperity and understanding.

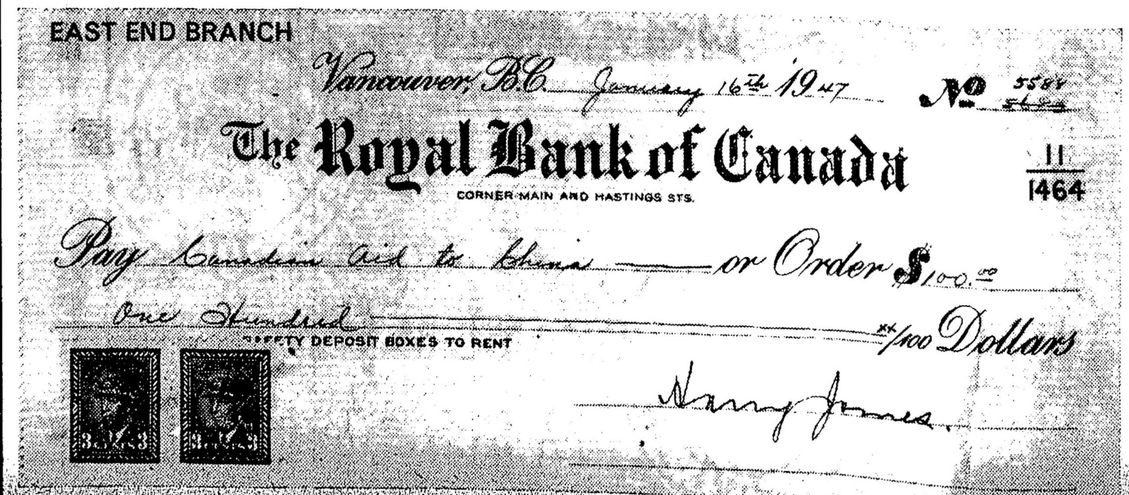
As Vancouver is Canada's gateway to the Pacific, many of the local businessmen share my views that such a step would promote good friendship and business relations, from which we can all benefit in time to come.

Yours very truly,

Harry James.

HJ:ME
Enc.





◎醫痔聖手
不用刀割　包無痛苦
A. EDWARD KREBS
Naturopathic Physician
602 W. Hastings St.
MA. 1417

◎哀謝

先考諱潮俸字萬彩盧公府君痛于中華民國三拾六年正月十三日上午病終于雲埠聖約瑟新醫院享壽六拾有五歲不孝宗渠等遠居祖國不得親視含殮謹遵禮成服荷蒙鄭興佃先生及本姓兄弟暨各親友等辦理喪事經于同月十八日在家庭殯儀館舉行喪禮扶柩歸土叨蒙各親友及宗親惠賜花圈素車並親臨執紼致送高誼隆情殁存均感謹此哀謝

未亡人關氏泣淚飲裡
孤子　宗渠　宗樂泣血稽顙

惠賜列后　恕不稱呼

李利核國民党越沛　詹有　詹貴
詹先仝花圈　鄭興佃合家　鄭文寬
同花圈素車　曾桂芳　鄭其生同花
圈車　盧安　盧寬仝花圈　盧慶
盧海仝花圈車　余心和花圈　盧奕
賡　盧桑銓　盧奕榆　盧奕詳　同
花圈車　盧榮勳花圈　鄭北松　盧
萬超　周子良仝花圈車

PrinciPi's
鷄扒肉
通心粉
六十四卡笠
供給大讌會娛樂
每日正午十二時開市
每晚讌會與跳舞均備
華友光顧特表歡迎
喜市定街東六十四號樓上
64 CLUB
日間電話 PA. 0862
晚間 MA. 3026

◎承接裝修水龍

本公司專承接裝修各種水龍煖氣龍水厠霜櫃及油爐等工作一切工作俱有保証華友光顧隨時應命
BELT ICE MACHINES LTD.
S. WILLIAMSON FA. 6272L
3935 Inverness St.

◎利生隆啓事

啟者企崙打利生隆號樓宇生意業經賣去月內結束交舖仰各親友存下物件者卽速搬遷如遲本號不負保存之責至各親友所欠一切數項亦請如數擲下以清手續此啟
民國卅六年元月四號

乞臣比公司
Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2ND MAY 1670.
春季已到臨，本公司爲利便顧客所需起見，每次辦到大批新式衣服鞋靴帽，及家庭所需一切用具，應有盡有，價甚相宜，華友光顧，格外歡迎。

◎汝是否年老衰弱

▲覺得精神不振嗎
凡男界年齡由卅至六十而精神不振者最合服本號之特製：「珉拿丸」Menna Tablets 此丸確有返老還童奇功於迅速期間能使精神振奮志力一新有此如青年時加倍强健氣力前後眞者兩人 小盒二元 大盒五元
如蒙賜顧 藥費先惠
PARIS CO.
312x McIntyre Block
Winnipeg, Man.

榮所衣裳舖
WINDSOR TAILORING & CLOTHING
32 Hastings Street East Vancouver, B.C. Canada
Phone PA. 8425
本號專售各名廠最名馳的衣服
最靚英崙羊毛
內衣王
羊毛搾結
衫到市
其他一長短褲衫，旋唐夾碼，靴鞋皮笈，各款工衣，應有盡有，僑胞光顧，極表歡迎。
總理余煦和

◎即時止癢

否則原銀奉還
立刻消止一切奇癢，係由濕毒、足部過勞、疥癩、丘疹等症而起者，請速用DDD藥水療治之，此藥水清涼不膩，無論若何痕癢難忍，一搽立愈，切勿忍受痛苦，可卽在藥房購備DDD藥水。

◎頂好菜米出賣

現再辦到最好種青葱米—"WHITE LISBON".
頂好白嘴紅畢仔米乃移種長成
James Brand & Co., Ltd.
782 Howe St.

梁魁魂醫務所
前加拿大陸軍醫官
梁魁魂
DR. S. W. LEUNG
430 Dunlevy Avenue Vancouver, B.C.
PHONE HASTINGS 4961
統理男女內外全科醫務所
賛李威街四三〇號（卽華人協和教會側邊醫住所喊線喜市定）
診症時間四九六一
每日上午十時半至十二時
下午二時至五時
星期六上午十時至一時
夜間隨時照上喊線預約